

062-32

DAPHNIS

Zeitschrift
für
Mittlere Deutsche Literatur

Herausgegeben von

Martin Bircher - Leonard Forster - Ferdinand van Ingen
Harold Jantz - Eberhard Mannack - Alberto Martino
Hans-Gert Roloff - Blake Lee Spahr - Gerhard Spellerberg
Marian Szyrocki - Jean-Marie Valentin

BAND 16 — 1987

U.I.C.
JUN 10 1988
LIBRARY

EDITIONS RODOPÍ B.V. - AMSTERDAM

HERAUSGEBER

Prof.Dr. Martin Bircher, Forschungsabteilung 17.Jahrhundert, Herzog August Bibliothek,
Postfach 227, D-3340 Wölfenbüttel, Bundesrepublik Deutschland

Prof. Dr. Leonard W. Forster, 49 Maids' Causeway, Cambridge CB5 8DE, England

Prof. Dr. Ferdinand van Ingen, Vrije Universiteit, Sectie Duitse taal- en letterkunde, De
Boelelaan 1105; Amsterdam-Buitenveldert, Nederland

Prof. Dr. Harold Jantz, Duke University, Durham, North Carolina, U.S.A.

Prof. Dr. Eberhard Mannack, Universität Kiel, Institut für Literaturwissenschaft, Olshau-
senstr. 40-60, 2300 Kiel, Bundesrepublik Deutschland

Prof. Dr. Alberto Martino, Institut für Vergleichende Literaturwissenschaft an der Universi-
tät Wien, Berggasse 11/5, A — 1090 Wien, Austria

Prof. Dr. Hans-Gert Roloff, Freie Universität Berlin, Fachbereich Germanistik, Forschungs-
stelle für Mittlere Deutsche Literatur, Habelschwerdter Allee 45, D-1000 Berlin 33

Prof. Dr. Blake Lee Spahr, University of California, Department of German, Berkeley,
California 94720 USA

Prof. Dr. Gerhard Spellerberg, Freie Universität Berlin, Fachbereich Germanistik, For-
schungsstelle für Mittlere Deutsche Literatur, Habelschwerdter Allee 45, D - 1000 Berlin 33

Prof. Dr. Marian Szyrocki, Uniwersytet Wrocławski, Instytut Filologii Germanskiej,
Wrocław, Pl. Nankiera 15, Polska

Prof. Dr. Jean-Marie Valentin, Université de Nancy. (Post an die Adresse: 8, rue Pantaléon
Mury, F-67000 Strasbourg) France

REDAKTION

Freie Universität Berlin, Fachbereich Germanistik, Forschungsstelle für Mittlere Deutsche
Literatur, Habelschwerdter Allee 45, D-1000 Berlin 33, Tel. 030/838-5007.

TECHNISCHE REDAKTION

Dr. Ulrich Seelbach, Freie Universität Berlin, Fachbereich Germanistik, Forschungsstelle für
Mittlere Deutsche Literatur, Habelschwerdter Allee 45, D-1000 Berlin 33

REDAKTION FÜR DAS REZENSIONSWESEN

Prof. Dr. Blake Lee Spahr, Dept. of German, Dwinelle Hall, University of California
Berkeley, California 94720 USA

Prof. Dr. Gerhard Spellerberg, Freie Universität Berlin, Fachbereich Germanistik, For-
schungsstelle für Mittlere Deutsche Literatur, Habelschwerdter Allee 45, D-1000 Berlin 33

REDAKTION FÜR FORSCHUNGSBERICHTE

Prof. Dr. Jean-Marie Valentin, 8, rue Pantaléon Mury, F-67000 Strasbourg, France

VERLAG

Editions Rodopi BV, Keizersgracht 302-304, 1016 EX Amsterdam, Niederlande

Manuskripte sind an die Herausgeber zu senden. Die Beiträger werden gebeten, ihr
Manuskripte nach den Prinzipien des Daphnis einzurichten. Merkblätter zur Einrichtung
von Manuskripten sind über die Redaktionen oder Herausgeber zu erhalten. Für unverlangt
Einsendungen wird nicht gehaftet. Rezensionsexemplare sind ausschließlich an die Redak-
teure für das Rezensionswesen zu senden. Eine Verpflichtung zur Besprechung unverlangte
Rezensionsexemplare besteht nicht.

INHALT

Violence in Johann Beer's <i>Willenhag</i> Novels. By R.P.T. Aylett (London)	423
Verzeichnis österreichischer Dissertationen zur Mittleren Deutschen Literatur 1872-1984. Von Norbert Bachleitner und Manfred Lischka (Wien)	219
Everyman and Protestantism in the Netherlands and Germany. By Thomas W. Best (University of Virginia, Charlottesville)....	13
Das Stammbuch des Dichters Christian Hoffmann von Hoffmannswaldau. Von Edward Białek und Wojciech Mrozowicz (Wrocław)	441
Johann Kayser: <i>Parnassus Clivensis</i> . Barockdichtung im deutsch-niederländischen Grenzgebiet. Von Ulrich Bornemann (Xanten).....	403
Das <i>Geistliche Waldgetichte: Die Glückseelige Seele</i> von 1637 und seine Quelle. Von Christinane Caemmerer (Berlin)	665
The Power of a Preface: A "Vorrede" by Paul Rebhun. By Paul F. Casey (University of Missouri, Columbia)	33
Wolfhart Spangenberg (geb. 1567) in Straßburg und Buchenbach. Nachträgliches zur Werkausgabe. Von Wilhelm Kühlmann (Freiburg i.Br.)	387
Übersetzung als Mittel politisch-religiöser Propaganda: Zwei deutsche Fassungen der <i>Tragoedia nova Pammachius</i> (1538) des Thomas Naogeorg. Von Ulrike Michalowsky (Saarbrücken)	615
Die Aufnahme von Gottscheds <i>Critischer Dichtkunst</i> . Von P.M. Mitchell (Cornell University, Ithaca)	457
Thomas Naogeorgs Satiren. Von Hans-Gert Roloff (Berlin).....	363
Der Spieler-Zuschauer im Jesuitentheater. Beobachtungen an frühen oberdeutschen Ordensdramen. Von Peter Sprengel (Erlangen)	47

Rhetorik und Literatur.

- Von Birgit Stolt (Stockholm) 557

Magister Nicolas de Dybin als Lehrer der Rhetorik.

- Von Hans Szklenar (Heidelberg) 1

Der Graf von Gleichen als barockes Puppenspiel. Ein Dokument
zur Aufführungspraxis der Haupt- und Staatsaktionen.

- Von Rainer Theobald (Berlin) 679

Dance Music and the Origins of the Dactylic Meter.

- By Gary C. Thomas (University of Minnesota, Minneapolis) 107

“Von innen zwar ein Paradies, von außen Unruh, Zanck und Pla-
gen” — Zur Komposition von Johann Christian Günthers
Liebesgedichten.

- Von Wolfgang Trautwein (Berlin) 167

Notes on some Poems of Desiderius Erasmus.

- By Harry Vredeveld (The Ohio State University, Columbus) 589

The Reception of Opitz’s *Judith* During the Baroque.

- By Mara Wade (University of Illinois, Urbana) 147

MISZELLEN

Hohberg und Czepko.

- Von Ulrich Seelbach (Berlin) 711

Das Auftreten des Johannes Evangelista als Bestatter Christi.

- Von Lucie Vrinzen (Amsterdam) 699

WISSENSCHAFTLICHE DISKUSSION

Paul Flemings *Palinode* — doch ein Liebesgedicht.

- Von Bo Andersson (Stockholm) 485

An Unabridged Translation of *Simplicius Simplicissimus*.

- By Blake Lee Spahr (University of California, Berkeley) 491

REZENSIONEN

- L'Alsace au siècle de la Réforme 1482-1621. Textes et documents.
Ed. Jean Lebeau & Jean-Marie Valentin. Nancy 1985 (Leonard
Forster, Cambridge) 521
- Anton Ulrich, Herzog von Braunschweig-Lüneburg: Die Durch-
leuchtige Syrerinn Aramena. Faksimiledruck. Hrsg. von Blake
Lee Spahr. 5 Tle. Bern 1975-1983. (Gerhard Spellerberg, Berlin) 743
- Sigmund J. Barber: "Amadis de Gaule" and the German
Enlightenment. New York 1984 (Hans Gerd Rötzer, Gießen) .. 359
- Bauernpraktik und Bauernklage. Faksimileausgabe des Volks-
buches von 1515/18. Hrsg. von Hartmut Beckers. Köln 1985
(Volker Honemann, Göttingen) 727
- Rolf Bergmann: Katalog der deutschsprachigen geistlichen Spiele
und Marienklagen des Mittelalters. München 1986 (Ursula
Hennig, Berlin) 721
- Bozner Passion 1495. Hrsg. von Bruno Klammer. Bern 1986
(Ursula Hennig, Berlin) 722
- Peter J. Brenner: Die Krise der Selbstbehauptung. Subjekt und
Wirklichkeit im Roman der Aufklärung. Tübingen 1981 (Hans
Gerd Rötzer, Gießen) 360
- Andreas Heinrich Bucholtz: Der Christlichen Königlichen Fürsten
Herkuliskus und Herkuladisla Wunder-Geschichte. 2 Tle.
Faksimiledruck. Hrsg. von Ulrich Maché. Bern 1982 (Gerhard
Spellerberg, Berlin) 743
- Fritz G. Cohen: The Poetry of Christian Hofmann von
Hofmannswaldau. Columbia 1986 (Blake Lee Spahr, Berkeley) 543
- Das deutsche Singspiel im 18. Jahrhundert. Heidelberg 1981
(Gloria Flaherty, Chicago)..... 548
- Die Erzählungen aus den Mittlern Zeiten. Hrsg. von Ulrich
Seelbach. Stuttgart 1985 (Barbara Becker-Cantarino, Columbus) 537
- Eulenspiegel-Jahrbuch 1983-1985. Frankfurt 1983-1985 (Werner
Röcke, Bayreuth)..... 737

Frauen Literatur Geschichte. Schreibende Frauen vom Mittelalter bis zur Gegenwart. Hrsg. von Hiltrud Gnüg und Renate Möhrmann. Stuttgart 1985 (Jean M. Woods, Eugen)	495
Der Fruchtbringenden Gesellschaft geöffneter Erzschrein. Das Köthener Gesellschaftsbuch Fürst Ludwigs I. von Anhalt-Köthen 1617-1650. Hrsg. von Klaus Conermann. 3 Bde. Weinheim 1985 (Ulrich Seelbach, Berlin)	534
Johann Gorgias alias Veriphantor: Betrogener Frontalbo. Hrsg. von Heinz Rölleke. Bonn 1985 (Michael M. Metzger, State University of New York, Buffalo)	751
Georg Greflinger: Der Deutschen Dreyßig-Jähriger Krieg (1657). Kommentiert und mit einem Nachwort von Peter Michael Ehrle. München 1983 (Hans Gerd Rötzer, Gießen)	352
Catharina Regina von Greiffenberg: Sämtliche Werke. Hrsg. von Martin Bircher und Friedhelm Kemp. 10 Bde. Millwood, N.Y. 1983 (Blake Lee Spahr, Berkeley)	539
Christian Gryphius: Der deutschen Sprache unterschiedene Alter und Wachsthum. Faksimiledruck. Hrsg. von Dietrich Eggers und James N. Hardin. Bern 1985 (Gerhard Spellerberg, Berlin)	754
Christian Gryphius: Poetische Wälder. Faksimiledruck. Hrsg. von James N. Hardin und Dietrich Eggers. Bern 1985 (Gerhard Spellerberg, Berlin)	754
Alois Maria Haas: Geistliches Mittelalter. Freiburg 1984 (Dieter Kartschoké, Berlin)	325
Eberhard Werner Happel: Der Afrikanische Tarnolast. Hrsg. von John D. Lindberg. 4 Bde. Stuttgart 1982-1983 (Gerhard Spellerberg, Berlin)	743
August Adolph von Haugwitz: Prodromus Poeticus. Oder: Poetischer Vortrab. 1648. Hrsg. von Pierre Béhar. Tübingen 1984 (Gerhard Spellerberg, Berlin)	355
Heliodorus Emesenus: Aethiopica Historia. In der deutschen Übersetzung von Johannes Zschorn. Faksimiledruck. Hrsg. von Peter Schäffer. Bern 1984 (Gerhard Spellerberg, Berlin)	743

Robert Jamison und Joachim Dyck: Rhetorik — Topik — Argumentation. Bibliographie zur Redelehre und Rhetorikforschung im deutschsprachigen Raum 1945-1979/80. Stuttgart 1983 (Hans-Gert Roloff, Berlin)	552
Das Jesuitendrama im deutschen Sprachgebiet. Eine Periochenedition. Hrsg. Elida Maria Szarota. Bd. 3. 2 Tle. München 1983 (Pierre Béhar, Limoges)	526
Hansjürgen Kiepe: Die Nürnberger Priameldichtung. München 1984 (Dieter Kartschoké, Berlin)	502
Wilhelm Kreutz: Die Deutschen und Ulrich von Hutten. Rezeption von Autor und Werk seit dem 16. Jahrhundert. München 1984 (Barbara Könneker, Frankfurt/M.)	516
Helga Möbius: Die Frau im Barock. Stuttgart 1982 (Barbara Becker-Cantarino, Columbus)	528
Maria E. Müller: Der Poet der Moralität. Untersuchungen zu Hans Sachs. Bern 1985 (Barbara Könneker, Frankfurt a.M.)	340
Karl-Heinz Musselek: Untersuchungen zur Sprache katholischer Bibelübersetzungen der Reformationszeit. Heidelberg 1981 (Dieter Kartschoké, Berlin)	332
Odyssea. Zu Teutsch tranßferiert durch Simon Schaidenreisser. Faksimiledruck. Hrsg. von Günther Weydt und Timothy Sodmann. Münster 1986 (Andreas Solbach, Berlin)	742
Die Österreichische Literatur. Hrsg. von Herbert Zeman. Bd. I. 2 Tle. Graz 1986 (Marian Szyrocki, Wrocław)	717
Quellentexte zur Konzeption der europäischen Oper im 17. Jahrhundert. Hrsg. von Heinz Becker. Kassel 1981 (Gloria Flaherty, Chicago)	545
Heimo Reinitzer: Biblia deutsch. Hamburg 1983 (Dieter Kartschoké, Berlin)	332
Stephan Schmidlin: "Frumm byderb lüt". Ästhetische Form und politische Perspektive im Schweizer Schauspiel der Reformationszeit. Bern 1983 (Barbara Könneker, Frankfurt a.M.)	328
Margrit Schuster: Jakob Bidermanns Utopia. Edition mit Übersetzung und Monographie — nebst vergleichenden Studien	

zum beigedruckten Plagiat des Chr.A. Hörl von Wattersdorf (Bacchusia oder Fassnacht-Land). Bern 1984 (Rainer Baasner, Bonn)	344
Simplicianischer Jan. Perus. 1672. Hrsg. von Hans Gerd Rötzer. Tübingen 1986. (Gerhard Spellerberg, Berlin).....	353
Friedrich Spee: Trutz-Nachtigall. Hrsg. von Theo G.M. van Oorschot. Bern 1985. (Max Wehrlich, Zürich)	346
Friedrich Spee: Trvtz Nachtigal. Hrsg. von Theo G.M. van Oorschot. Stuttgart 1985 (Max Wehrli, Zürich)	346
Ludwig Stockinger: Ficta Republica. Gattungsgeschichtliche Un- tersuchungen zur utopischen Erzählung in der deutschen Literatur des frühen 18. Jahrhunderts. Tübingen 1981 (Hans Gerd Rötzer, Gießen)	357
Elaine C. Tennant: The Habsburg Chancery Language in Per- spective. Berkeley 1985 (William G. Moulton, Princeton).....	509
Jean-Marie Valentin: Le théâtre des Jésuites dans les pays de langue allemande. 2. Stuttgart 1984 (Pierre Béhar, Limoges)	525
Diederich von dem Werder: Dianea Oder Rähtselgedicht. Fak- similedruck. Hrsg. von Gerhard Dünnhaupt. Bern 1984 (Gerhard Spellerberg, Berlin).....	743
Henk de Wild: Tradition und Neubeginn. Lessings Orientierung an der europäischen Tradition. Amsterdam 1986 (Andreas Solbach, Berlin)	757
Herbert Wolf: Germanistische Luther-Bibliographie. 1880-1980. Heidelberg 1985 (Hans-Gert Roloff, Berlin)	513
Jean M. Woods und Maria Fürstenwald: Schriftstellerinnen, Künstlerinnen und gelehrte Frauen des deutschen Barock. Ein Lexikon. Stuttgart 1984 (Barbara Becker-Cantarino, Columbus)	532
Werner Wunderlich: Till Eulenspiegel. München 1984 (Werner Röcke, Bayreuth).....	737
Harold Jantz (1907-1987).	
Von Blake Lee Spahr (Berkeley)	I